

„ à la nation une plaie mortelle. Si on n'ar-
 „ rête les progrès de la révolution ; avec nos
 „ mœurs, nous perdrons aussi nos arts, &
 „ nous serons tout à la fois corrompus &
 „ barbares. „



*Vies des Pères, des Martyrs, & des autres
 principaux Saints, tirées des actes origi-
 naux & des monumens les plus authentiques ;
 avec des notes historiques & critiques. Ou-
 vrage traduit librement de l'anglois, de
 feu Mr. Alban Butler, par Mr. l'abbé
 Godefcard, chanoine de St. Honoré. Nou-
 velle édition, revue, corrigée & augmen-
 tée. A Paris 1783 — 1785. 12 vol.
 in-8°. dont il en paroît 6.*

IL me reste peu de chose à dire de cet
 excellent ouvrage, après l'annonce que j'ai
 faite de la première édition (a). Le traduc-
 teur a depuis redoublé d'attention & de tra-
 vail, & il est bien certain que l'ouvrage fran-
 çois est aujourd'hui bien supérieur à ce qu'il
 étoit au moment qu'il sortit des mains de
 Mr. Butler. Il réunit à un degré éminent
 tout ce qui tient à l'édification, à l'histoire,
 à la critique, à la géographie, relativement à ces

(a) Avril 1773, p. 246. — 1 Déc. 1779,
 p. 476. — 1 Sept. 1782, p. 25. On a cru
 d'abord que c'étoit un ouvrage de société,
 aujourd'hui on paroît l'attribuer exclusivement
 à Mr.